



क्षेत्रीय आयुर्वेदीय चयापचय विकार अनुसंधान संस्थान  
(केंद्रीय आयुर्वेदीय विज्ञान अनुसंधान परिषद्, आयुष मंत्रालय, भारत सरकार)  
सरकारी केंद्रीय औषधालय, अशोक स्तम्भ, जयनगर, बेंगलूरु-560011

REGIONAL AYURVEDA RESEARCH INSTITUTE FOR METABOLIC DISORDERS,  
(Central Council for Research in Ayurvedic Sciences, Ministry. of AYUSH, Govt. of India)  
G.C.P. Annexe, Ashoka Pillar, Jayanagar, Bengaluru-560011  
Ph/Fax: 080 26562030, E-mail: [nadri.bengaluru1@gmail.com](mailto:nadri.bengaluru1@gmail.com), [nadri-bengaluru@gov.in](mailto:nadri-bengaluru@gov.in)

Ref.No.6-49/2017-18/RARIMD/BNG/GRIDHRASI / 55 T 60

Date: 12-04-2017

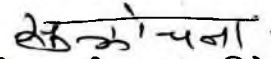
### TENDER NOTICE

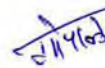
क्षेत्रीय आयुर्वेदीय चयापचय विकार अनुसंधान संस्थान, एनएबीएल मान्यताप्राप्त प्रयोगशालाओं से "गृध्रसी (सियाटिका) के प्रबंधन में प्रभावकारिता के नैदानिक मूल्यांकन" मुहरबंद टेंडर आमंत्रित करता है। निविदाकर्ता को इस अध्ययन में (पहले और बाद में) सलग्न सूची के अनुसार इस अध्ययन में (अनुलग्नक 1 में दिखाया गया है) जांच के अनुसार दरों के लिए बोली लगानी होगी (पहले और बाद में उपचार)।

Regional Ayurveda Research Institute for Metabolic Disorders, invites sealed Tender from NABL accredited laboratories, for conducting investigations in the two years project entitled "**Clinical Evaluation of the efficacy in the management of Gridhrasi (Sciatica)**". The bidder shall be required to quote rates as per the investigations (as shown in Annexure 1) (before and after treatment).

मुहरबंद आवरण को "प्रयोगशाला जांच और इमेजिंग मापदंडों के लिए टेंडर" के रूप में सुपर स्पिबर्ड होना चाहिए। डाक / कूरियर द्वारा हार्ड कॉपी, प्रभारी सहायक निदेशक वै-4, (आयु.), क्षेत्रीय आयुर्वेदीय चयापचय विकार अनुसंधान संस्थान., जीसीपी अनुलग्नक, अशोक स्तंभ, जयनगर, बेंगलुरु- 560 011, को संबोधित करना है। ताकि टेंडर अधोहस्ताक्षरी को दिनांक 04-05-2017, पांच बजे (5.00pm) या उससे पहले तक पहुंचना चाहिए।

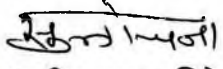
The sealed cover should be super scribed as "Tender for Laboratory Investigations and Imaging parameters" and hard copy should be sent by post/courier only addressed to the Assistant Director S-4, (Ay.) Incharge, RARIMD, GCP. Annexe, Ashoka pillar, Jayanagar, Bangalore- 560 011, so that the Tender should reach the undersigned on or before 04-05-2017 (05.p.m.)

  
कृते प्रभारी सहायक निदेशक(वै-4)



नियम और शर्तें/Terms and conditions:

1. एनएबीएल / एनएबीएच प्रमाणित प्रमाण पत्र फोटोकॉपी के साथ संलग्न होना चाहिए।
1. Attested photocopy of NABL/NABH accreditation certificate with scope to be enclosed.
2. प्रत्येक जांच का तरीका स्पष्ट रूप से उल्लेख किया जाना चाहिए।
2. Methods of each investigation is to be clearly mentioned.
3. जांच किटों के विवरण, किट के आधार पर प्रयुक्त अभिकर्मकों (कंपनी का नाम) और संदर्भ श्रेणियां अलग-अलग और विशेष रूप से बताई जानी चाहिए।
3. The particulars of investigation kits, reagents used (company's name) and reference ranges based on the kits should be stated seperately and specifically.
4. रोगियों रक्त एवं मूत्र का नमूना क्षे.आ.च.वि.अ.सं., चिकित्सीय अनुभाग (तुलसितोट), बलेपेट, बैंगलोर से एकत्र की जानी चाहिए और रिपोर्ट को उसी स्थान पर सौंप दिया जाना चाहिए।
4. Sample of blood and urine of the patients should be collected from RARIMD Clinical Section (Thulasithotta), Balepet, Bangalore and report should be handed over to the same place.
5. चिकित्सीय अनुभाग (क्षे.आ.च.वि.अ.सं.), तुलसितोट, बैलेपेट, बैंगलोर में सभी नमूना संग्रह के लिए दर शामिल होनी चाहिए।
5. The rates should be inclusive for all sample collection at the Clinical Section (RARIMD), Thulasithotta, Balepet, Bangalore.
6. ईसीजी,एम.आर.आइ,डिजिटल एक्स-रे परिणाम का मूल्यांकन एक योग्य सलाहकार द्वारा किया जाना चाहिए और परिणाम के साथ रिपोर्ट किया जाना चाहिए।
6. The ECG,MRI and Digital X-ray result should be evaluated by a qualified consultant and reported along with result

  
कृते प्रभारी सहायक निदेशक(वै-4)  
वापस

..3..

7. प्रत्येक जांच के लिए उद्धृत शुल्क में सभी करों (जहां कभी लागू होता है) या कर की सही मात्रा को स्पष्ट रूप से उल्लेख किया जाना चाहिए।

7. The charges quoted for each investigations should be inclusive of all taxes (where ever applicable) or the exact amount of tax should be clearly mentioned.

8. परियोजना पूरा होने तक उद्धृत दरों समान होनी चाहिए। परियोजना की अवधि 02 वर्ष है।

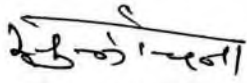
8. The quoted rates should be same until the project is completed. The project duration is 02 years.

9. पिछले दो वर्षों के लिए आयकर रिटर्न, पैन, वैट पंजीकरण और एनएबीएल मान्यता प्राप्त प्रमाणन प्रमाण पत्र की प्रतिलिपि संलग्न करना आवश्यक है।

9. Income Tax Returns for the last two years, copy PAN, VAT Registration & NABL accreditation certificate need to be attached.

10. बयाना जमा: - बोलीदाताओं को कुल मूल्य के 16 हजार रूपए की राशि के लिए ईएमडी प्रस्तुत करना होगा। लगभग 8,00,000.00/- रुपये(आठ लाख) दो राल के लिए खाते की मांगकर्ता डिमांड ड्राफ्ट या बैंकर की जांच की लागत के लिए प्रभारी सहायक निदेशक, क्षे.आ.च.वि.अ.सं., बेंगलुरु -560011 ईएमडी के बिना टेंडर प्राप्त नहीं किया जाएगा। ईएमडी असफल बोलीदाताओं को वापस कर दिया जाएगा। सफल बोलीदाता को प्रोजेक्ट वैल्यू के 5% को प्रदर्शन सुरक्षा के रूप में जमा करना होगा और यह परियोजना पूरा होने के बाद वापस किया जाएगा।

10. Earnest Money Deposit:- The bidders shall furnish EMD for a sum of Rs.16,000.00 of the total approximate value of Rs. 8,00,000.00 (Rupees.Eight Lakhs only) for Two years the cost of Investigations by Account payee Demand Draft or Banker's cheque in favour of "Assistant Director In-charge, RARIMD, Bengaluru-560011. Tender received without EMD will be rejected. EMD will be returned to unsuccessful bidders. Successful bidder has to deposit 5% of the quotation value as performance security and it will be returned after completion of the project.

  
कृते प्रभारी सहायक निदेशक(वै-4)  
जायल

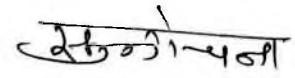
11. यह सीसीआरएएस वेबसाइट से डाउनलोड किया जा सकता है, या तो कार्यालय से व्यक्तिगत रूप से दिनांक 04-05-2017, 05.00 बजे तक किसी भी दिन प्राप्त किया जा सकता है। कार्यालय समय के दौरान रुपये 500.00 (पांच सौ मात्र) की डिमांड ड्राफ्ट क्षेत्रीय आयुर्वेदीय चयापचय विकार अनुसन्धान संस्थान, जयनगर, बंगलौर - 560 011, प्रसंस्करण शुल्क के रूप में बंगलौर को देय होगा, जो गैर वापसी योग्य है। अगर टेंडर हमारी वेबसाइट से डाउनलोड किया गया है तो उसे कवर के साथ कार्यालय को प्रस्तुत करने होगा। प्रसंस्करण शुल्क जमा न किए जाने और शर्तों और नियमों के बिना कोई निविदा का सत्कार नहीं किया जाएगा।

11. This can be downloaded from CCRAS website i.e. or can be collected personally from the office on any working day up to 04-05-2017 05.00 p.m. during the office hours by **depositing demand draft of Rs. 500.00 (Non refundable) in favour of the Regional Ayurveda Research Institute for Metabolic Disorders, Jayanagar, Bangalore – 560 011, payable at Bangalore**, as processing fee, and if the Tender is down loaded from our website then the demand draft shall be submitted along with the cover submitted to the office. **No tender will be entertained without submission of the processing fee, and the terms and conditions.**

12. इस कार्यालय को किसी भी कारण बताए बिना निविदा को अस्वीकार या रद्द करने का अधिकार सुरक्षित है और सक्षम प्राधिकारी का निर्णय अंतिम होगा।

12. This office reserves the right to reject or cancel the tender without assigning any reasons thereof and the decision of the Competent Authority shall be final.

अनुबंध/Annexure : जैसा कि कहा गया।/As stated.

  
(डॉ. सुलोचना भट्ट)

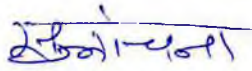
कृते प्रभारी सहायक निदेशक(वै-4)

वोपान्त

ANNERURE – I.

Clinical Evaluation of the Efficacy of Trayodshanga Guggulu, Maharasnadi Kwatha and Prasarani Taila in the Management of Gridhrasi (Sciatica).

Sl.No.	Lab. Examination	Method recommended	Amount Rs.
	<b>HAEMATOLOGY</b>		
1	Haemoglobin	Colorimetri method	
2	Total RBC count		
3	TLC	DC-Detection	
4	DLC	DC-Detection	
5	ESR	Westergren's method	
	<b>BIOCHEMISTRY</b>		
6	Blood sugar (fasting)	GOD/POD	
7	Serum total cholestrol	CHOD-PAP	
8	HDL	Immunoinhibition	
9	LDL	Immunoinhibition	
10	VLDL	calculated	
11	Serum cholestrol HDL ratio	Immunoinhibition	
12	Serum triglycerides	G.P.O.	
13	Blood urea	Urease-GLDH	
14	Serum creatinine	Modified Jaffe's	
15	Seerum uric acid	Uricase-POD	
16	SGOT (AST)	IFCC	
17	SGPT(ALT)	IFCC	
18 -	Total protein	BIURET METHOD	
19	S.Albumin	BCG	
20	S.Globulin	- (calculated value)	
21 -	A/G ratio	- (calculated value)	
22	Total Serum Biliurubin	Diazo	
23	Conjugated Biliurubin	Diazo	
24	Un Conjugated Biliurubin	- (calculated value)	
25	HbA1C	Ion Exchange/HPLC	
26	VDRL		
27	RA factor	Latex-RF-Reagent/Quantitative assessment	
28	CRP	ELISA	
29	Digital Xray of LS Spine		
30	MRI		
31	ECG -.12 lead		
	Urine Examination		
32	Pus cells		
33	Epithelial cells		
34	RBCs		
35	Ca oxalate crystals		
36	Albumin		



(डॉ.सुलोचना भट्ट)

कृते प्रभारी सहायक निदेशक(वै-4)

To be signed by the NABL  
accredited Laboratory